



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1996/L.5/Add.2
27 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать шестая сессия

3-28 июня 1996 года (Часть I)

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Добавление

Докладчик: г-н Володымыр Ю. ЕЛЬЧЭНКО (Украина)

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ

Предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов

1. Комитет рассмотрел предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов на своих 15-34-м заседаниях 12-25 июня 1996 года в ходе первой части своей тридцать шестой сессии.
2. На 15-м заседании 12 июня 1996 года заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления от имени Генерального секретаря внес на рассмотрение предлагаемый среднесрочный план на период 1998-2001 годов (A/51/6). На том же заседании с заявлением выступил Контролер.
3. Комитет рассмотрел и проанализировал все 25 программ предлагаемого среднесрочного плана на период 1998-2001 годов на своих 16-34-м заседаниях 12-25 июня 1996 года. Комитет постановил вернуться к рассмотрению проекта доклада Комитета о 25 программах предлагаемого среднесрочного плана на период 1998-2001 годов в ходе второй части своей тридцать шестой сессии.

Общие соображения

Обсуждение

4. Многие делегации выразили глубокое сожаление по поводу того, что новый формат не соответствует положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/PPVME Rules/1 (1987), утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 37/234 и 38/227, и в строгом смысле не отвечает руководящим принципам, рекомендованным Комитетом.

5. Многие делегации выразили сожаление по поводу того, что Секретариат не принял в полной мере во внимание предыдущие решения Комитета относительно включения в подпрограммы всех санкционированных мероприятий. Другие делегации сослались на мнение о том, что приведение перечней мероприятий было признано одним из недостатков нынешнего среднесрочного плана.

6. Некоторые делегации приветствовали координацию между программными и организационными структурами в целях совершенствования отчетности и повышения степени ответственности; каждая программа будет осуществляться одним департаментом или управлением, а каждая подпрограмма будет осуществляться тем или иным организационным подразделением в рамках этого департамента или управления, как правило на уровне отдела. Одна делегация отметила, что программа для Африки будет осуществляться тремя различными управлениями. Другие делегации отдали предпочтение секторальному подходу и в этом контексте заметили, что формат среднесрочного плана еще не утвержден.

7. Некоторые делегации приветствовали усилия, предпринимаемые с целью более четкой и конкретной формулировки целей. Другие делегации высказали оговорки относительно общего характера целей и отсутствия поддающихся количественной оценке задач и выразили мнение о том, что необходимо продолжать предпринимать усилия с целью дальнейшего совершенствования процесса разработки среднесрочного плана.

8. Многие делегации выразили мнение о том, что юридические основания следует указывать в описательной части программ, тогда как, по мнению других, было бы предпочтительно излагать юридические основания в приложении к соответствующим программам. Другие делегации просили Генерального секретаря пересмотреть юридические основания согласно статье III правила 103.2 положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и в этой связи напомнили, что в соответствии с его кругом ведения (резолюция 2008 (LX) Экономического и Социального Совета) Комитет оценивает юридическую силу законодательных постановлений, имеющих более чем пятилетний срок.

9. Многие делегации выразили глубокое сожаление в связи с тем, что Секретариат не предоставил определенную информацию, которую они неоднократно испрашивали в ходе обсуждений. Эти делегации просили, чтобы такая информация была представлена Комитету в ходе второй части его тридцать шестой сессии.

Выводы

10. Комитет сослался на решение 50/452 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года, в котором Ассамблея уполномочила Генерального секретаря начать подготовку среднесрочного плана на основе рекомендаций Комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и с учетом мнений, выраженных государствами-членами в Пятом комитете.

11. Комитет, напомнив и вновь подчеркнув важное значение резолюций 37/234, 38/227, 41/213 и 48/218 А и решения 50/452 Генеральной Ассамблеи, положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за осуществлением и методы оценки, и с учетом пункта 13 ниже вновь подчеркнул тот факт, что государства-члены придают важное значение среднесрочному плану, который представляет собой основной политический директивный документ Организации Объединенных Наций и основу для составления двухгодичных бюджетов по программам. Комитет также напомнил о своем круге ведения, определенном в резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета.

12. Комитет подчеркнул важное значение обеспечения того, чтобы в среднесрочном плане были отражены все утвержденные программы и мероприятия, и согласился с тем, что юридические основания для планируемой деятельности следует включать в утвержденный вариант плана.

13. Комитет согласился с тем, что в случае принятия нового формата среднесрочного плана будет необходимо, как это рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (А/49/958), внести соответствующие изменения в положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за осуществлением и методы оценки, на основе которых осуществляется подготовка среднесрочного плана.

14. Комитет согласился с мнением Генерального секретаря о том, что усилия, направленные на то, чтобы Организация Объединенных Наций XXI века располагала всем необходимым для решения задач этого века, зависят, прежде всего, от постоянной, прогнозируемой и гарантированной политической и финансовой поддержки со стороны государств-членов.

Введение

Обсуждение

15. Многие делегации выразили глубокое сожаление в связи с тем, что Генеральный секретарь в документе А/51/6 (Perspective) не придерживался рекомендованной Комитетом структуры введения, а именно структуры из пяти отдельных разделов, посвященных существующим проблемам, новым тенденциям, задачам, которые предстоит решать международному сообществу, роли Организации и направлениям будущей деятельности. Некоторые делегации выразили мнение о том, что введение является хорошо написанным, продуманным, сбалансированным и лаконичным документом, дающим четкое и всеобъемлющее представление о работе и роли Организации.

16. Многие делегации высказали мнение о том, что введение не является сбалансированным с точки зрения отражения интересов всех государств-членов, и что в нем должным образом не отражены проблемы, вызывающие беспокойство развивающихся стран. Введение должным образом не акцентирует роль Организации в экономическом и социальном развитии. Они также выразили мнение о том, что некоторые из использованных терминов являются неуместными, поскольку по многим из описанных концепций консенсус еще не достигнут; кроме того, они указали, что во введении не отражены другие важные новые тенденции, а также ряд вопросов, имеющих важное значение для развивающихся стран.

17. Многие делегации отметили, что введение является ориентированным на будущее и на выработку политики документом, в котором рассматриваются существующие проблемы, новые тенденции и многие вопросы, рассматриваемые международным сообществом. Они также отметили, что Генеральный секретарь принял во внимание мнения, выраженные Комитетом на его

предыдущих сессиях и государствами-членами в Пятом комитете, а также рекомендации и мнения государств-членов, сформулированные на других международных форумах.

18. Некоторые делегации поддержали идею о том, что, когда речь идет о будущих тенденциях, во введении должна ставиться цель демократизации работы Организации и состава некоторых ее органов, в частности Совета Безопасности. Другие делегации отметили, что состав главных органов Организации не относится к кругу ведения Комитета по программе и координации.

19. Многие делегации подчеркнули важное значение отражения провозглашенных в Уставе принципов, необходимость точного следования формулировкам всех мандатов, предоставленных Генеральной Ассамблеей, и необходимость уважения национального суверенитета. Они подчеркнули, что роль Организации не может носить избирательный характер и должна отражать интересы всех членов. Многие делегации выразили сожаление по поводу отсутствия, как представляется, связи между введением и нынешним среднесрочным планом.

20. Рядом делегаций была подчеркнута необходимость учитывать ограниченность ресурсов и тот факт, что от Организации нельзя и не следует ожидать решения всех проблем планеты. Многие делегации обратили особое внимание на необходимость обеспечения того, чтобы Организация располагала достаточными ресурсами для осуществления мандатов своих директивных органов, и настоятельно призвали государства-члены в полном объеме, своевременно и безоговорочно выполнять свои финансовые обязательства.

21. Многие делегации предлагали переписать введение, с тем чтобы оно отражало все проблемы развивающихся стран и более полно учитывало консенсус, достигнутый в Декларации по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 50/6).

22. Некоторые делегации сочли нецелесообразным и непрактичным предлагать Генеральному секретарю переписать введение. Они считали, что Генеральный секретарь имеет право высказывать свои мнения, которые, на их взгляд, учитывают проблемы, стоящие в настоящее время перед международным сообществом. Ряд делегаций придерживались той точки зрения, что подготовленное Генеральным секретарем введение согласуется с заявлениями государств-членов в Декларации по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 50/6). Они также отметили, что термины, использованные во введении, можно найти в рекомендациях крупных международных конференций, и они использовались в ходе обсуждений в Экономическом и Социальном Совете, Втором и Третьем комитетах Генеральной Ассамблеи, а также в ряде рабочих групп, созданных в настоящее время по Повестке дня для развития и Повестке дня для мира.

23. Многие делегации подчеркивали, что экономическое и социальное развитие должно оставаться одной из первоочередных задач Организации, и выражали сожаление по поводу того, что Генеральный секретарь не выделил приоритеты. Другие делегации сочли, что во введении были определены широкие приоритетные области, поскольку Генеральный секретарь сделал особый упор на необходимости укреплять мир и безопасность, содействовать экономическому и социальному развитию и соблюдению прав человека, принимать эффективные меры в случае чрезвычайных гуманитарных ситуаций и поощрять соблюдение и прогрессивное развитие международного права. Кроме того, они указали, что с учетом трудностей, с которыми сталкиваются государства-члены при согласовании приоритетов, от Генерального секретаря нельзя ожидать большей конкретности.

24. Многие делегации совместно представили свои мнения в отношении введения. Они выразили полное несогласие с введением, высказали мнение о том, что его следует переписать, и

предложили в этой связи руководящие принципы для подготовки нового введения к среднесрочному плану, а также просили включить в доклад Комитета документ, содержащий эти руководящие принципы.

25. Некоторые делегации сочли весьма важным заявление Контролера от 12 июня 1996 года, в котором он предложил несколько широких приоритетных областей. Другие делегации сочли, что заявление Контролера не имело целью вынести на рассмотрение Комитета широкие приоритетные области.

Вывод

25. Комитету не удалось прийти к единому мнению в отношении содержания документа A/51/6 (Perspective), и поэтому он не смог рассмотреть этот документ в представленном виде в качестве составной части среднесрочного плана. В этой связи Комитет предложил обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии после рассмотрения в ходе второй части тридцать шестой сессии Комитета по программе и координации краткий и сжатый документ, который должен быть рассмотрен на предмет включения в предлагаемый среднесрочный план и в котором должен содержаться набросок широких приоритетных областей на период, охватываемый среднесрочным планом, на основе соответствующих резолюций и решений межправительственных органов Организации Объединенных Наций с учетом мнений, высказанных государствами-членами и изложенных в пунктах 15-25 выше.
